

Автономная некоммерческая организация высшего образования  
«МЕЖДУНАРОДНАЯ АКАДЕМИЯ БИЗНЕСА И УПРАВЛЕНИЯ»

Департамент иностранных языков и перевода

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Международной академии бизнеса и  
управления

Е.В. Добренькова  
«21» марта 2024 г.

ОДОБРЕНО

Учёным советом

Международной академии бизнеса и  
управления

(протокол № 5 от «14» марта 2024 г.)

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплины

«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»  
(испанский язык)

Направление подготовки: 45.05.01 Перевод и переводоведение

Направленность (профиль): «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений»

Уровень специалитета

Набор  
2024 г.

Автор:

В.С. Горюн, старший преподаватель департамента иностранных языков и перевода

Т.Б. Зубова, преподаватель департамента иностранных языков и перевода

Ответственный за выпуск:

С.В. Шермазанова, руководитель департамента иностранных языков и перевода, кандидат социологических наук, доцент

Программа одобрена на заседании Департамента иностранных языков и перевода (протокол от «12» марта 2024 г. № 4)

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи дисциплины
2. Планируемые результаты обучения
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы
4. Объем дисциплины. Распределение объема дисциплины по видам работ
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся
7. Материалы оценивания результатов обучения по дисциплине
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы и иных источников
9. Материально-техническое обеспечение

## 1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

**Цель изучения дисциплины** Б1.О.12 «Практический курс второго иностранного языка» (испанский язык) – подготовка специалистов в области лингвистической коммуникации для удовлетворения потребностей лингвистического обеспечения межгосударственных отношений, умеющих практически применять систему научных знаний в области лингвистики на практике.

### **Задачи дисциплины:**

В процессе преподавания практического курса перевода и самостоятельной работы студентов достигаются следующие **задачи** (рассматриваются с точки зрения различных аспектов):

— учебно-практический: формирование у студента способности и готовности к межкультурной коммуникации, что предполагает формирование фонетических, лексических и грамматических навыков, а также развитие коммуникативных умений с помощью таких видов речевой деятельности, как чтение, письмо (продуктивные виды деятельности) и говорение, аудирование (рецептивные виды речевой деятельности);

— образовательный: изучение иностранного языка как лингвистической системы, средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определенной национальной общности, в том числе лингвокультуры;

— воспитательный: привитие целеустремленности, трудолюбия и творческой активности, формирование уважительного отношения к духовным и материальным ценностям других стран и народов.

## 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование результатов обучения, представленных в таблице 1.

Таблица 1

### **Результаты обучения, соотнесенные с общими результатами освоения образовательной программы**

Наименование категории (группы) компетенции	Код компетенции	Результаты освоения (наименование компетенции)	Код и наименование индикатора достижения	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
	<b>ОПК-1</b>		<b>ОПК-1.1.</b>	<b>Знать:</b>

Коммуникация		Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности	Использует систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач	<p>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>
			<p><b>ОПК-1.2.</b></p> <p>Применяет знания о закономерностях функционирования языков перевода при выполнении перевода</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. методами сравнения язы-</p>

				ковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.
			<b>ОПК-1.3.</b> Применяет знание двух иностранных языков при осуществлении профессиональной деятельности	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</li> <li>2. структурные, смысловые и коммуникационные особенности переводимого текста.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</li> <li>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</li> <li>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</li> </ol>
Коммуникация	<b>ПК-1</b>	Способен осуществлять устный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных	<b>ПК-1.1.</b> Соблюдает нормы профессиональной этики переводчика	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</li> <li>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</li> </ol>

		<p>характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода</p>		<p>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>
			<p><b>ПК-1.2.</b> Ориентируется в различных информационных источниках</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</p> <p>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</p> <p>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</p>

				<p>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>
			<p><b>ПК-1.3.</b> Осуществляет устный межъязыковой перевод</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, формы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p>



				<p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>
--	--	--	--	---

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина относится к базовой (обязательной) части и является обязательной для изучения.

Дисциплина изучается на 2 - 4 курсах по очной форме обучения.

### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 17 зачетных единиц (ЗЕ), 576 академических часов.

Таблица 2

#### Распределение объема дисциплины по видам работ по очной форме обучения

Виды работ	Всего часов	Часы по семестрам	
<b>Контактная (аудиторная) работа обучающихся с преподавателем</b>			
в том числе			
Лекции (Л)	-	-	-
из них в форме практической подготовки (ПП) <i>(при наличии)</i>	-	-	-
Семинары (С)	-	-	-
из них в форме практической подготовки (ПП) <i>(при наличии)</i>	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)			

Виды работ	Всего часов	Часы по семестрам	
из них в форме практической подготовки (ПП) <i>(при наличии)</i>	324	144	180
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>	<b>324</b>	<b>144</b>	<b>180</b>
<b>Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации, кол-во часов</b>		36	46

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)

### 5.1. Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий

Таблица 3.1

Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий  
(очная форма обучения)

№ п/п	Наименование раздела / темы	Трудоемкость дисциплины, час.						Самостоятельная работа (ч)	Форма текущего контроля успеваемости <sup>1</sup> , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		Общая трудоемкость (ч)		Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий						
		Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)	Контроль самостоятельной работы (КСР)	всего		П			
всего	П				П	П				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>3 семестр</b>										
	<b>Раздел 1. Темы 1-3. Фонетика. Вопросительные предложения. Прямое дополнение. Имя существительное. Глагол. Настоящее время изъявительного наклонения.</b>									

<sup>1</sup> Формами текущего контроля успеваемости могут быть: *курсовые работы (КР), контрольные работы (К), опрос (О), тестирование (Т), коллоквиум (Кол), эссе (Эс), реферат (Реф), диспут (Д) и др.*

№ п/п	Наименование раздела / темы	Трудоемкость дисциплины, час.							Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции	
		Общая трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий								Самостоятельная работа (ч)
			Лекции (ч)		Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контроль самостоятельной работы (КСР)				
			всего	П П	всего	П П					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	Произношение гласных и согласных, дифтонгов и трифтонгов. Виды интонаций. Ассимиляция звуков.	38			18			17	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-1.3.	
2	Ударение в слове и внутри речевого потока. Слитное произношение слов внутри предложения. Интонация вопросительных предложений.	38			18			17	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-1.3.	
3	Имя существительное. Артикль. Имя прилагательное. Предлоги. Вопросы к определению и обстоятельству мест, к главным членам предложения, к дополнениям. Прилагательное.	34			19			18	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3.	
4	Глагол. Настоящее время изъявительного наклонения. Количественные числительные. Прямое и косвенное дополнения. Упражнения для подготовки к зачету.	34			19			18	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3.	
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	Зачет									
	Итого в семестре	144			74			70			

**4 семестр**

	<b>Раздел 2. Темы 4-7. Настоящее время изъявительного наклонения глаголов индивидуального спряжения. Прошедшее сложное время и простое будущее время изъявительного наклонения. Группы отклоняющихся глаголов. Местоименные глаголы</b>									
1	Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения ser, estar, ir, venir, poner, salir, querer, poder. Отклоняющиеся глаголы I группы. Вопросы к обстоятельству времени и образа действия.	44			15			21	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ПК – 1.1; ПК – 1.3.
2	Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения tener, decir, hacer, ver. Прошедшее сложное время время изъявительного наклонения. Притяжательные местоимения. Прилагательные Bueno, malo. Неопределенное местоимение todo.	44			17			21	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3.
3	Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения dar, traer. Отклоняющиеся глаголы II, III и IV групп. Глагольная конструкция ir+infinitivo. Придаточное дополнительное предложение. Личные местоимения-дополнения. Местоименные глаголы. Косвенная речь.	46			17			21	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3.
4	Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения saber, oír. Простое будущее время изъявительного наклонения. Герундий. Указательные местоимения. Наречия места. Сложные предлоги. Порядковые числительные. Придаточные предложения обстоятельства времени. Упражнения для подготовки к экзамену.	46			11			21	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ОПК- 1.3; ПК – 1.1; ПК – 1.3.
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации		Экзамен					36		
	Итого в семестре	180			60			36	84	
<b>5 семестр</b>										
	<b>Раздел 3. Тема 8-10. Preterito perfecto simple de indicativo. Наречия. Preterito imperfecto de indicativo. Глагольные конструкции. Личные местоимения. Степени сравнения прилагательных.</b>									
1	Отклоняющиеся глаголы V группы. Preterito perfecto simple de indicativo правильных глаголов. Глагольная конструкция acabar+infinitivo. Степени сравнения прилагательных. Условный период I типа.	27			16			13	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ПК – 1.1; ПК – 1.3.

2	Preterito perfecto simple de indicativo глаголов индивидуального спряжения и отклоняющихся глаголов II и III групп. Безличные глаголы. Превосходная степень прилагательных. Притяжательные местоимения-существительные. Неопределенные и отрицательные местоимения. Наречия образа действия.	29			16			13	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ПК – 1.1; ПК – 1.3.	
3	Preterito imperfecto de indicativo. Страдательный залог. Глагольные конструкции начала и повторности действия.	25			15			10	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ПК – 1.1; ПК – 1.3.	
4	Личные местоимения (предложные формы). Употребление личных местоимений-дополнений в винительном и дательном падежах в одном предложении. Сравнительная степень наречий. Упражнения для подготовки к зачету.	27			15			10	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ПК – 1.1; ПК – 1.3.	
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации		Зачет								
	Итого в семестре	108			62			46			
<b>6 семестр</b>											
	<b>Раздел 4. Темы 11-13. Preterito imperfecto de indicativo в придаточных дополнительных предложениях. Condicional – будущее в прошедшем. Preterito pluscuamperfecto de indicativo. Согласование времен indicativo в сложноподчиненных предложениях.</b>										
1	Глагол индивидуального спряжения caer. Preterito imperfecto de indicativo в придаточных дополнительных предложениях. Отклоняющиеся глаголы VI группы. Глагольная конструкция seguir+gerundio. Местоименная форма страдательного залога. Собирательные существительные.	36			15			13	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ПК – 1.1; ПК – 1.3.	
2	Condicional. Образование и употребление для выражения будущего в прошедшем. Глагольная конструкция al+infinitivo. Прилагательное mismo.	38			16			13	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ОПК- 1.3; ПК – 1.1; ПК – 1.3	
3	Глагол индивидуального спряжения caer. Preterito pluscuamperfecto de indicativo.	34			13			12	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ПК – 1.1; ПК – 1.3.	

4	Согласование времен <i>indicativo</i> в сложноподчиненных предложениях. Условные предложения I типа в косвенной речи. Упражнения для подготовки к экзамену.	36			15			12	О, Т, КР	ОПК-1.1., ОПК – 1.2; ОПК- 1.3; ПК – 1.1; ПК – 1.3	
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	Экзамен					36				
	Итого в семестре	144			58		36	50			
	Всего по дисциплине	576			254		72	250			
<b>7 семестр</b>											
	<b>Раздел 5. Тема 14-16. Настоящее и прошедшее время сослагательного наклонения и согласование времен в нем. Относительные местоимения. Повелительное наклонение.</b>										
1	Сослагательное наклонение. Настоящее время сослагательного наклонения. Сослагательное наклонение в придаточных дополнительных и подлежащих предложениях. Инфинитив с глаголами, выражающими желание, каузацию, сомнение, возможность, эмоциональную и логическую оценку. Относительные местоимения. Предложения с <i>todo</i> .	32			4			28	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3	
2	Настоящее время глаголов индивидуального спряжения в сослагательном наклонении. Сослагательное наклонение в придаточных предложениях обстоятельства времени и цели. Сослагательное наклонение в простом предложении. Местоимения <i>alguien</i> и <i>nadie</i> .	36			8			28	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.3	
3	Утвердительная и отрицательная формы повелительного наклонения. Переход в косвенную речь предложений в повелительном наклонении.	38			8			30	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3	
4	Прошедшее незаконченное время сослагательного наклонения. Согласование времен сослагательного наклонения в сложноподчиненном предложении. Изъявительное и сослагательное наклонения в придаточных уступительных предложениях с союзом <i>aunque</i> . Упражнения для подготовки к зачету.	36			6			30	О, Т, КР	ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.3	
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	36	Зачет								
	Итого в семестре	144			26		2	116			
<b>8 семестр</b>											

	<b>Раздел 6.</b> Тема 17-20. Условный период II типа. Дробные числительные. Сослагательное наклонение в придаточных определительных предложениях. Противительные союзы. Суффиксальное образование имен существительных.									
1	Употребление Condicional для выражения действия, желательного в настоящем или будущем. Условный период II типа и его применение в косвенной речи.	27			8			19	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.2
2	Дробные числительные. Сослагательное наклонение в придаточных определительных предложениях. Сослагательное наклонение (повторение и систематизация).	27			8			19	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-1.1; ПК-1.2;
3	Глагольная конструкция ir+infinitivo. Артикль (повторение и систематизация). Противительный союз sino (que).	27			8			19	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.2
4	Суффиксальное образование имен существительных. Упражнения для подготовки к экзамену.	27			8			19	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ПК-1.2
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	36	Экзамен					36		
	Итого в семестре	144	+		30		2	112		

## 5.2. Содержание дисциплины и рекомендации по изучению тем

### Раздел 1. Темы 1-3

#### Тема №1. Фонетика. Вопросительные предложения.

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Понятие, цели и содержание фонетики испанского языка.
2. Гласные и согласные. Особенности произношения отдельных звуков. Некоторые случаи ассимиляции звуков.
3. Виды интонаций. Интонация вопросительных предложений
4. Ударение в слове и внутри речевого потока.
5. Слитное произношение слов внутри предложения.

**Задача:** овладение студентами основами теории фонетики в тесной связи с практическим применением для способствования совершенствования их навыков владения речью.

#### Задания для самостоятельной работы

1. подготовка домашнего задания по фонетическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.
2. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
3. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
4. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

#### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

#### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

#### **Тема № 2. Прямое дополнение. Имя существительное**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах
1. Порядок слов в вопросительных предложениях. Прямое дополнение. Вопрос к прямому дополнению.
  2. Имя существительное. Род и число.
  3. Артикль.
  4. Прилагательное. Прилагательные *grande, mucho*.
  5. Задачи раздела: формирование навыков владения теорией грамматического строя изучаемого языка.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими,



грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;

4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;

5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;

6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.

2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 3. Настоящее время изъявительного наклонения.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Глагол. Типы спряжений.
2. Настоящее время изъявительного наклонения.
3. Количественные числительные.
4. Прямое и косвенное дополнения.
5. Упражнения для подготовки к зачету.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

#### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

#### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

## **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## **Раздел 2.**

**Темы 4-7. Настоящее время изъявительного наклонения глаголов индивидуального спряжения. Прошедшее сложное время и простое будущее время изъявительного наклонения. Группы отклоняющихся глаголов. Местоименные глаголы**

### **Тема № 4. Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения ser, estar, ir, venir, poner, salir, querer, poder.
2. Отклоняющиеся глаголы I группы.
3. Вопросы к обстоятельству времени и образа действия.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;

4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;

5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;

6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.

2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 5. Прошедшее сложное время изъявительного наклонения**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения tener, decir, hacer, ver.

2. Прошедшее сложное время изъявительного наклонения.
3. Притяжательные местоимения.
4. Прилагательные Bueno, malo.
5. Неопределенное местоимение todo.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудиторной деятельности являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 6.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения dar, traer.
2. Отклоняющиеся глаголы II, III и IV групп.
3. Глагольная конструкция ir+infinitivo.
4. Придаточное дополнительное предложение.
5. Личные местоимения-дополнения.
6. Местоименные глаголы.
7. Косвенная речь.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;

4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 7.**

-Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Presente de indicativo глаголов индивидуального спряжения saber, oír.
2. Простое будущее время изъявительного наклонения.
3. Герундий.
4. Указательные местоимения.
5. Наречия места.
6. Сложные предлоги.
7. Порядковые числительные.
8. Придаточные предложения обстоятельства времени.
9. Упражнения для подготовки к экзамену.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими,

грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.



- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Раздел 3. Темы 8-10 Preterito perfecto simple de indicativo. Наречия. Preterito imperfecto de indicativo. Глагольные конструкции. Личные местоимения. Степени сравнения прилагательных.**

#### **Тема № 8.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Отклоняющиеся глаголы V группы.
2. Preterito perfecto simple de indicativo правильных глаголов.
3. Глагольная конструкция acabar+infinitivo.
4. Степени сравнения прилагательных.
5. Условный период I типа.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

#### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

#### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 9.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

  1. Preterito perfecto simple de indicativo глаголов индивидуального спряжения и отклоняющихся глаголов II и III групп.
  2. Безличные глаголы.
  3. Превосходная степень прилагательных.
  4. Притяжательные местоимения-существительные.
  5. Неопределенные и отрицательные местоимения.
  6. Наречия образа действия.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;

4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;

5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;

6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.

2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 10. Занятие 1.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Preterito imperfecto de indicativo.

2. Страдательный залог.

3. Глагольные конструкции начала и повторности действия.

### **Тема № 10. Занятие 2.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Личные местоимения (предложные формы).
2. Употребление личных местоимений-дополнений в винительном и дательном падежах в одном предложении.
3. Сравнительная степень наречий.
4. Упражнения для подготовки к зачету.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

**Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

**Раздел 4. Темы 11-12. Preterito imperfecto de indicativo в придаточных дополнительных предложениях. Condicional – будущее в прошедшем. Preterito pluscuamperfecto de indicativo. Согласование времен indicativo в сложноподчиненных предложениях.**

**Тема № 11.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах
- 1. Глагол индивидуального спряжения caer.
- 2. Preterito imperfecto de indicativo в придаточных дополнительных предложениях.
- 3. Отклоняющиеся глаголы VI группы.
- 4. Глагольная конструкция seguir+gerundio.
- 5. Местоименная форма страдательного залога.
- 6. Собираательные существительные.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

**Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;

4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;

5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;

6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.

2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 12.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Condicional. Образование и употребление для выражения будущего в прошедшем.

2. Глагольная конструкция al+infinitivo.

3. Прилагательное mismo.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;

4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;

5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;

6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.

2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 13. Занятие 1.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Глагол индивидуального спряжения *saber*.

2. *Preterito pluscuamperfecto de indicativo*.

### **Тема № 13. Занятие 2.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Личные местоимения (предложные формы).

2. Употребление личных местоимений-дополнений в винительном и дательном падежах в одном предложении.

3. Сравнительная степень наречий.

4. Упражнения для подготовки к зачету.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;



4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## **Раздел 5. Темы 14-16 Настоящее и прошедшее время сослагательного наклонения и согласование времен в нем. Относительные местоимения. Повелительное наклонение.**

### **Тема № 14.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах
  1. Сослагательное наклонение.
  2. Настоящее время сослагательного наклонения.
  3. Сослагательное наклонение в придаточных дополнительных и подлежащих предложениях.
  4. Инфинитив с глаголами, выражающими желание, каузацию, сомнение, возможность, эмоциональную и логическую оценку.
  5. Относительные местоимения.
  6. Предложения с todo.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 15.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Настоящее время глаголов индивидуального спряжения в сослагательном наклонении.
2. Сослагательное наклонение в придаточных предложениях обстоятельства времени и цели.
3. Сослагательное наклонение в простом предложении.
4. Местоимения *alguien* и *nadie*.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.  
(*Задания:* ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажете следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)
2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

## **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

## **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## **Тема № 16. Занятие 1.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах
1. Утвердительная и отрицательная формы повелительного наклонения.
  2. Переход в косвенную речь предложений в повелительном наклонении.

## **Тема № 16. Занятие 2.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах
1. Прошедшее незаконченное время сослагательного наклонения.
  2. Согласование времен сослагательного наклонения в сложноподчиненном предложении.
  3. Изъявительное и сослагательное наклонения в придаточных уступительных предложениях с союзом *aunque*.
  4. Упражнения для подготовки к зачету

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

## **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

## **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

## **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

**Раздел 6. Темы 17-20 Условный период II типа. Дробные числительные. Сослагательное наклонение в придаточных определительных предложениях. Противительные союзы. Суффиксальное образование имен существительных.**

**Тема № 17.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Употребление *Condicional* для выражения действия, желательного в настоящем или будущем.

2. Условный период II типа и его применение в косвенной речи.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

**Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;

4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;

5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;

6. решение задач, обучающих тестов.

**Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.

2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

## **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

### **Тема № 18.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Дробные числительные.

2. Сослагательное наклонение в придаточных определительных предложениях.

3. Сослагательное наклонение (повторение и систематизация).

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

#### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

#### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.
- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.
- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.
- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

#### **Тема № 19. Занятие 1.**

Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Дробные числительные.
2. Сослагательное наклонение в придаточных определительных предложениях.
3. Сослагательное наклонение (повторение и систематизация).

#### **Тема № 19. Занятие 2.**

- Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Глагольная конструкция *ir+infinitivo*.
2. Артикль (повторение и систематизация).
3. Противительный союз *sino (que)*.



**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;

3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.
2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## **Тема № 20.**

Занятие проходит в форме дискуссии и метода работы в малых группах

1. Суффиксальное образование имен существительных.
2. Упражнения для подготовки к экзамену.

**Задачи:** развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме); овладение языковыми навыками (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с отобранными темами общения; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках.

### **Практическая отработка:**

1. подготовка домашнего задания по грамматическому материалу: выполнение тренировочных упражнений на иностранном языке.

*(Задания: ответьте на вопросы; переведите слова и словосочетания на русский язык и найдите, где они используются в тексте; переведите слова и словосочетания на испанский язык и используйте их в предложениях; используя текст, докажите следующее; подумайте и ответьте; согласитесь или не согласитесь с высказываниями; закончите предложения, используя текст; используя данные слова, перескажите текст; найдите в тексте предложения по темам; отметьте, верно ли высказывание; вставьте недостающее слово; выберите из нескольких вариантов правильный; подберите к словам из левой колонки слова из правой.)*

2. подготовка домашнего задания по лексике: заучивание новых выражений, чтение и перевод текстов с иностранного языка на русский;
3. подготовка к текущему контролю, промежуточной аттестации;
4. подготовка письменных и устных докладов и сообщений;
5. подготовка творческих работ, в т.ч. компьютерных презентаций;
6. решение задач, обучающих тестов.

### **Задания для самостоятельной работы**

1. Самостоятельно выполнить устные упражнения по темам.

2. Самостоятельно выполнить письменные упражнения по темам. Рекомендуется по возможности письменные задания выполнять на персональном компьютере и за 1-2 дня до занятия высылать на e-mail преподавателя для проверки.

### **Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию**

- При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ.

- Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

- При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

- Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

## **6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

1. Положение об организации и проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.
2. Положение о балльной системе оценки успеваемости обучающихся МАБиУ.
3. Руководство по оформлению рукописных учебных и научных работ, рукописей печатных изданий МАБиУ.
4. Методические указания по выполнению контрольных работ.
5. Положение о самостоятельной работе обучающихся в изданиях МАБиУ.
6. Презентационный материал.

## **7. МАТЕРИАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **7.1. Показатели, критерии и шкалы оценивания компетенций**

Оценка результатов обучения и уровня сформированности компетенций проводится в ходе мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации с использованием фондов оценочных средств и с применением балльной системы оценки успеваемости обучающихся.

Порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом Академии.

Контроль самостоятельной работы (КСР) – вид контактной внеаудиторной работы обучающихся по образовательной программе. КСР по очной и очно-заочной формам обучения осуществляется преподавателем в форме тестирования по изученным темам.

Оценка КСР выставляется по пятибалльной шкале оценивания и может учитываться при аттестации обучающихся по дисциплине в период зачетно-экзаменационной сессии.

**Соотношение показателей и критериев оценивания компетенций  
со шкалой оценивания  
(форма промежуточной аттестации – экзамен)**

Код оцениваемой компетенции	Индикатор достижения компетенций	Показатель оценивания <i>Что делает обучающийся (какие действия способен выполнить), подтверждая освоения компетенции</i>	Шкалы оценивания уровня сформированности компетенций/элементов компетенций			
			Уровни освоения	Критерии оценивания <i>(как с каким качеством) выполняется действие</i>	Оценка	Баллы
<b>ОПК-1</b>	<b>ОПК-1.1.</b>	Знать: 1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; 2. современные проблемы языкознания; 3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. Уметь:	<b>Высокий</b>	Показывает полные и глубокие <b>знания</b> , логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний <b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения	<b>отлично</b>	90-100 баллов

		<p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>		<p>анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p>	<b>Повышенный</b>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<b>хорошо</b>	70-89 баллов

		<p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким</p>	<b>Пороговый</b>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p><b>В умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		<p>культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</li> <li>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</li> </ol>				
		<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</li> <li>2. современные проблемы языкознания;</li> <li>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</li> </ol> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</li> <li>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</li> <li>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</li> </ol> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</li> </ol>	<b>Не сформированы</b>	<p>Показывает <b>недостаточные знания</b>, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не <b>умеет</b> решать практические задачи</p> <p>Отсутствие <b>навыков</b>, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<b>неудовлетворительно</b>	менее 60 баллов

		2. методами анализа языковых единиц любого уровня.				
	<b>ОПК-1.2.</b>	Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований. Уметь: 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках. Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.	<b>Высокий</b>	Показывает полные и глубокие <b>знания</b> , логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний <b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы <b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности	<b>отлично</b>	90-100 баллов
		Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием	<b>Повышенный</b>	Показывает глубокие <b>знания</b> , грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности <b>Умеет</b> применять полученные знания для	<b>хорошо</b>	70-89 баллов



		<p>различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>		<p>решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном</p>	<b>Пороговый</b>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p><b>В умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		и изучаемом языках. Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.				
		Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований. Уметь: 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках. Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.	<b>Не сформированы</b>	Показывает недостаточные <b>знания</b> , не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не <b>умеет</b> решать практические задачи Отсутствие <b>навыков</b> , необходимых для профессиональной деятельности	<b>неудовлетворительно</b>	менее 60 баллов
	<b>ОПК-1.3.</b>	Знать: 1. лексические, грамматические	<b>Высокий</b>	Показывает полные и глубокие <b>знания</b> , логично и аргументированно отвечает на все	<b>отлично</b>	90-100 баллов

		<p>и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>		<p>вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности</p>	<b>Повышенный</b>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен</p>	<b>хорошо</b>	70-89 баллов

		<p>переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</li> <li>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</li> </ol> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</li> <li>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</li> </ol>		<p>формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</li> <li>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</li> </ol> <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</li> </ol>	<b>Пороговый</b>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p><b>В умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		<p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.). Владеть: 1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи). 2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
		<p>Знать: 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков; 2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь: 1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника); 2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений</p>	<b>Не сформированы</b>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие <b>навыков</b>, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<b>неудовлетворительно</b>	менее 60 баллов

		(информирование, аргументирование и т.д.). Владеть: 1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи). 2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.				
<b>ПК-1</b>	<b>ПК-1.1.</b>	<b>Знать:</b> 1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах; 2. историко-культурные и географические достопримечательности региона. <b>Уметь:</b> 1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации; 2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета; 3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур; 4. распознавать и исполь-	<b>Высокий</b>	Показывает полные и глубокие <b>знания</b> , логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний <b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы <b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности	<b>отлично</b>	90-100 баллов

		<p>зовать экстралингвистическую информацию.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</li> <li>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</li> </ol>				
		<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</li> <li>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</li> <li>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</li> <li>3. ситуативно применять</li> </ol>	<b>Повышенный</b>	<p>Показывает глубокие <b>знания</b>, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<b>хорошо</b>	70-89 баллов

		<p>знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>					
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p><b>Уметь:</b></p>	<b>Пороговый</b>	Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b> , при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы	<b>В умении</b> решения	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов



		<p>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>		<p>практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</li> <li>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</li> <li>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</li> <li>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</li> <li>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</li> </ol> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</li> <li>2. навыком применения знаний</li> </ol>	<p><b>Не сформированы</b></p>	<p>Показывает недостаточные <b>знания</b>, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не <b>умеет</b> решать практические задачи</p> <p>Отсутствие <b>навыков</b>, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p><b>неудовлетворительно</b></p>	<p>менее 60 баллов</p>
--	--	---	-------------------------------	---	-----------------------------------	------------------------

		в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.				
	<b>ПК-1.2.</b>	<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</li> <li>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</li> <li>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</li> <li>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием</li> </ol>	<b>Высокий</b>	<p>Показывает полные и глубокие <b>знания</b>, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	<b>отлично</b>	90-100 баллов

		<p>информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</li> <li>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</li> </ol>				
		<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</li> <li>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</li> <li>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</li> <li>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации</li> </ol>	<b>Повышенный</b>	<p>Показывает глубокие <b>знания</b>, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<b>хорошо</b>	70-89 баллов

		<p>из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</li> <li>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</li> </ol>				
		<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</li> <li>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</li> <li>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. работать с различными источниками информации, информационными</li> </ol>	<b>Пороговый</b>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p><b>В умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		<p>ресурсами и технологиями,</p> <p>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</p> <p>2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</p> <p>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p>	<b>Не сформированы</b>	<p>Показывает <b>недостаточные знания</b>, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не <b>умеет</b> решать практические задачи</p> <p>Отсутствие <b>навыков</b>, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<b>неудовлетворительно</b>	менее 60 баллов

		<p>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями,</p> <p>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
	<b>ПК-1.3.</b>	<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила построения речи а русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, ормы, узуса и тилия языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы обцей теории и практики перевода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей</p>	<b>Высокий</b>	<p>Показывает полные и глубокие <b>знания</b>, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной</p>	<b>отлично</b>	90-100 баллов

		<p>языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>		<p>деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа,</p>	<b>Повышенный</b>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несую-</p>	<b>хорошо</b>	70-89 баллов



		<p>ормы, узуса и тилия языка;</p> <p>2. основы делого общения;</p> <p>3. основы обцей теории и рактики перерода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа,</p>		<p>щественные погрешности</p> <p><b>Умеет</b> применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p><b>Владеет</b> навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>нормы, узуса и стилия языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p><b>Знать:</b></p> <p>1. правила поощрения речи а русском языке иностранных языках с учетом фонетической рганизации, соранения темпа, ормы, узуса и тилия языка;</p> <p>2. основы делого общения;</p> <p>3. основы обдей теории и рактики переода.</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных</p>	<b>Пороговый</b>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие <b>знания</b>, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p><b>В умении</b> решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые <b>навыки</b>, необходимые для профессиональной деятельности</p>	<b>удовлетворительно</b>	60-69 баллов

		<p>языков для решения профессиональных задач.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</li> <li>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</li> </ol>				
		<p><b>Знать:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. правила порождения речи а русском языке : иностранных языках с учетом х фонетической рганизации, соранения темпа, ормы, узуса и тилия языка;</li> <li>2. основы делого общения;</li> <li>3. основы обцей теории и рактики перерода.</li> </ol> <p><b>Уметь:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</li> <li>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</li> </ol>	<b>Не сформированы</b>	<p>Показывает недостаточные <b>знания</b>, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не <b>умеет</b> решать практические задачи</p> <p>Отсутствие <b>навыков</b>, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<b>неудовлетворительно</b>	менее 60 баллов

		<p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
--	--	---	--	--	--	--

## 7.2. Примерный перечень вопросов для подготовки к экзамену /зачету

### *Грамматика:*

1. Presente (настоящее время) особых глаголов 3-й группы.
2. Pretérito Perfecto (сложное прошедшее время) всех групп (в т.ч. особых) глаголов.
3. Imperfecto– несовершенное прошедшее время
4. Plusquamperfecto – сложное предшествующее время
5. Futuro simple Futuro Perfecto- будущее время и будущее в прошедшем
6. Concordancia de tiempos – согласование времен
7. Presente de Subjuntivo – сослагательное наклонение
8. Condisional simple- условное наклонение
9. Participio pasado, Gerundio.

### *Лексика:*

1. Mi Presentación. Mis estudios. Mi día de trabajo.
2. La descripción física.
3. La fiesta (el día de cumpleaños).
4. Las estaciones del año.
5. Mis estudios. La Lengua española
6. La familia.
7. Descripción de carácter.
8. Mi trabajo. Mi día laboral.
9. La vivienda.
10. En la ciudad (orientación, transporte público)
11. La comida
12. La ropa
13. El dinero

### **7.3. Примерные практические (ситуационные) задания**

#### **1. Перевод фраз с русского языка на испанский:**

1. Как тебя зовут? – Меня зовут Поль, я испанец, я писатель, я живу в Париже.
2. Это Марк. Он едет в Москву. Он любит наш город.
3. Мари говорит с Анной о поездке в Канны. Она говорит, что это красивый город.
4. Что это? Это мои книги и тетради. Они лежат на столе, рядом с учебником.
5. Что ты делаешь? Я делаю домашнее задание по испанскому языку.
6. Куда едет утром Жак? Где его чемодан, где его вещи? Кто спрятал его рубашки?
7. Я знаю, что ты хорошо знаешь Дмитрия. Он работает вместе с нами.
8. Она не может понять Патрика. А он не хочет с ней разговаривать.
9. Шеф говорит, что я должна не делать ошибок в тексте. Я ненавижу свою работу!
10. Я вижу, что все уже на месте. Все делают одно и то же упражнение.
11. Она часто ему покупает галстуки. Она его любит и ему улыбается.
12. Напиши им что-нибудь. Надо им ответить на их письмо!
13. Я часто гуляю с подругой по парку. Мы останавливаемся и смотрим на озеро.
14. Сегодня я занят, а завтра днем я свободен и могу прийти к вам в гости.
15. Мы собираемся позавтракать в этом уютном кафе. А что мы делаем днем?
16. Я хочу пригласить его на выставку. А я предлагаю пойти на концерт.
17. Мы изучаем испанский язык. Мы неплохо читаем и пишем по-испански.
18. Она только что встретила своего преподавателя. Он ей объяснил это правило.

19. Он говорит, что его друзья уже уехали в Авиньон. Они там собираются играть спектакль по пьесе их друга.
20. Я так рад тебя видеть! Я купил тебе подарок и цветы. Поставь их в вазу!

## 2. Перевод фраз с испанского языка на русский:

Hoy no (visitar)..... a mi abuela.

La semana pasada (ir)..... a la playa todos los días.

Cuando vivía en Bilbao, (ir)..... a visitar el Guggenheim.

4. Hace un momento (pedir, a mí) .....que me case con él.

5. Últimamente Luís (estar)..... muy raro, él nunca se comporta así.

6. Anoche no (ir) ..... al cine porque estaba enfermo.

7. Como tenía que terminar el trabajo de doctorado, no (asistir)..... a la conferencia de mi amiga.

8. Miriam (casarse)..... tres veces y estuvo enamorado (enamorarse)..... de su profesor.

9. Hace dos semanas no (viajar)..... porque tenía la pierna y el brazo rotos del accidente de moto.

10. Como no llegaba el bus, (llegar)..... tarde a clase.

## 3. Текст для перевода на испанский язык

1. У тебя такое загорелое лицо, такое впечатление, что ты только что из отпуска.
2. Вам следовало бы ему помочь в этом сложном деле, подумайте об этом.
3. Мы хотели бы, чтобы ты обязательно позавтракал перед отъездом из гостиницы.
4. Если бы вы уехали, никто бы этого не заметил.
5. Как только я туда приеду, я вам перезвоню.
6. Что это значит? Он прошел мимо меня, ничего не сказав!
7. Она им рассказала, что столкнулась вчера с шефом около кабинета. Он хочет, чтобы она сделала всю работу за три дня.
8. Если бы ты хотел чего-нибудь добиться, ты бы не пропускал занятия.
9. Сидите (не вставайте)! Что здесь происходит? Что с вами случилось? – Мы попали в неприятную ситуацию.
10. Завтра шефа точно не будет на месте.
11. Я не желаю, чтобы кто-то перечитывал мои письма.
12. Если бы она в него влюбилась, она бы нас рассмешила. – Можно подумать, ты этого и ждешь!

## 7.5. Применение балльной системы для проведения мероприятий текущего контроля

Таблица 5.1

## Применение балльной системы для проверки результатов обучения

Номер темы	Формы текущего контроля студентов	Баллы по видам работ
Р.1 Т. 1, 2, 3,4	Опрос	10
	Тестирование	5
	Контрольные упражнения	10
	Контрольная работа. <i>Контрольная точка 1</i>	25
Р.2 Т. 1, 2, 3,4	Опрос	5
	Тестирование	10
	Контрольные упражнения	10
	Контрольная работа. <i>Контрольная точка 2</i>	25
Р3. Т. 1,2,3,4	Опрос	5
	Тестирование	10
	Контрольные упражнения	10
	Контрольная работа. <i>Контрольная точка 3</i>	25
Р4. Т.2,2.3.4	Опрос	5
	Тестирование	10
	Контрольные упражнения	10
	Контрольная работа. <i>Контрольная точка 4</i>	25

Выполнение всех видов текущего контроля в каждой контрольной точке осуществляется в комбинированном формате – в письменном и устном виде.

### 7.6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

#### Планирование и организация времени, необходимого для изучения испанского языка.

Важным условием успешного освоения испанского языка является создание студентом системы правильной организации труда, позволяющей распределить учебную нагрузку равномерно в соответствии с графиком образовательного процесса. Большую помощь в этом может оказать составление плана работы на семестр, месяц, неделю, день. Его наличие позволит подчинить свободное

время целям учебы, трудиться более успешно и эффективно. С вечера всегда надо распределять работу на завтрашний день. В конце каждого дня целесообразно подвести итог работы: тщательно проверить, все ли выполнено по намеченному плану, не было ли каких-либо отступлений, а если были, по какой причине они произошли. Нужно осуществлять самоконтроль, который является необходимым условием успешной учебы. Если что-то осталось невыполненным, необходимо изыскать время для завершения этой части работы, не уменьшая объема недельного плана. Все задания к практическим занятиям, а также задания, вынесенные на самостоятельную работу, рекомендуется выполнять непосредственно после соответствующей темы лекционного курса, что способствует лучшему усвоению материала, позволяет своевременно выявить и устранить «пробелы» в знаниях, систематизировать ранее пройденный материал, на его основе приступить к овладению новыми знаниями и навыками.

Система университетского обучения основывается на рациональном сочетании нескольких видов учебных занятий (в первую очередь, практических занятий), работа на которых обладает определенной спецификой.

#### **Подготовка к лекциям.**

Знакомство с испанским языком происходит уже на первом практическом занятии, где от студента требуется не просто внимание, но и самостоятельное оформление конспекта. При работе с учебным пособием необходимо учитывать тот фактор, что одни разделы дают ответы на конкретные вопросы темы, другие – лишь выявляют взаимосвязи между грамматическими формами, помогая студенту понять глубинные процессы развития изучаемого предмета как в истории, так и в настоящее время.

#### **Подготовка к практическим занятиям.**

Подготовку к каждому практическому занятию следует начать с ознакомления с планом практического занятия, который отражает содержание предложенной темы. Тщательное продумывание и изучение вопросов плана основывается на проработке текущего материала, а затем изучения обязательной и дополнительной литературы, рекомендованной к данной теме. Все новые понятия по изучаемой теме необходимо выучить наизусть и внести в глоссарий, который целесообразно вести с самого начала изучения курса.



Результат такой работы должен проявиться в способности студента свободно ответить на теоретические вопросы практикума, выступать и участвовать в коллективном обсуждении вопросов изучаемой темы, правильно выполнять практические задания и контрольные работы.

В процессе подготовки к практическим занятиям необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной литературы. При всей полноте учебного пособия в нем невозможно изложить весь материал из-за лимита аудиторных часов. Поэтому самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала, формирует у студента отношение к конкретной проблеме.

### **Рекомендации по работе с литературой.**

Работу с литературой целесообразно начать с изучения общих работ по теме, а также учебников и учебных пособий. Далее рекомендуется перейти к анализу монографий и статей, рассматривающих отдельные аспекты проблем, изучаемых в рамках курса, а также официальных материалов и неопубликованных документов (научно-исследовательские работы, диссертации), в которых могут содержаться основные вопросы изучаемой проблемы.

Работу с источниками надо начинать с ознакомительного чтения, т. е. просмотреть текст, выделяя его структурные единицы. При ознакомительном чтении закладками отмечаются те страницы, которые требуют более внимательного изучения.

В зависимости от результатов ознакомительного чтения выбирается дальнейший способ работы с источником. Если для разрешения поставленной задачи требуется изучение некоторых фрагментов текста, то используется метод выборочного чтения. Если в книге нет подробного оглавления, следует обратить внимание ученика на предметные и именные указатели.

Избранные фрагменты или весь текст (если он целиком имеет отношение к теме) требуют вдумчивого, неторопливого чтения с «мысленной проработкой» материала. Такое чтение предполагает выделение: 1) главного в тексте; 2) основных аргументов; 3) выводов. Особое внимание следует обратить на то, вытекает тезис из аргументов или нет.

Необходимо также проанализировать, какие из утверждений автора носят проблематичный, гипотетический характер, и уловить скрытые вопросы.

Понятно, что умение таким образом работать с текстом приходит далеко не сразу. Наилучший способ научиться выделять главное в тексте, улавливать проблематичный характер утверждений, давать оценку авторской позиции – это сравнительное чтение, в ходе которого Вы знакомитесь с различными мнениями по одному и тому же вопросу, сравниваете весомость и доказательность аргументов сторон и делаете вывод о наибольшей убедительности той или иной позиции.

Если в литературе встречаются разные точки зрения по тому или иному вопросу из-за сложности прошедших событий и правовых явлений, нельзя их отвергать, не разобравшись. При наличии расхождений между авторами необходимо найти рациональное зерно у каждого из них, что позволит глубже усвоить предмет изучения и более критично оценивать изучаемые вопросы. Знакомясь с особыми позициями авторов, нужно определять их схожие суждения, аргументы, выводы, а затем сравнивать их между собой и применять из них ту, которая более убедительна.

Следующим этапом работы с литературными источниками является создание конспектов, фиксирующих основные тезисы и аргументы. Можно делать записи на отдельных листах, которые потом легко систематизировать по отдельным темам изучаемого курса. Другой способ – это ведение тематических тетрадей-конспектов по одной какой-либо теме. Большие специальные работы монографического характера целесообразно конспектировать в отдельных тетрадях. Здесь важно вспомнить, что конспекты пишутся на одной стороне листа, с полями и достаточным для исправления и ремарок межстрочным расстоянием (эти правила соблюдаются для удобства редактирования). Если в конспектах приводятся цитаты, то непременно должно быть дано указание на источник (автор, название, выходные данные, № страницы). Впоследствии эта информация может быть использована при написании текста реферата или другого задания.

Таким образом, при работе с источниками и литературой важно уметь:

- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию, оценивать прослушанное и прочитанное;

- фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; составлять план, формулировать тезисы;
- готовить и презентовать развернутые сообщения типа доклада;
- работать в разных режимах (индивидуально, в паре, в группе), взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- контролировать свои действия и действия своих товарищей, объективно оценивать свои действия;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам;
- пользоваться лингвистической или контекстуальной догадкой, словарями различного характера, различного рода подсказками, опорами в тексте (ключевые слова, структура текста, предваряющая информация и др.);
- использовать при говорении и письме перифраз, синонимичные средства, слова-описания общих понятий, разъяснения, примеры, толкования, «словотворчество»;
- повторять или перефразировать реплику собеседника в подтверждении понимания его высказывания или вопроса;
- обратиться за помощью к собеседнику (уточнить вопрос, переспросить и др.);
- использовать мимику, жесты (вообще и в тех случаях, когда языковых средств не хватает для выражения тех или иных коммуникативных намерений).

### **Подготовка к промежуточной аттестации.**

При подготовке к промежуточной аттестации целесообразно:

- внимательно изучить перечень вопросов и определить, в каких источниках находятся сведения, необходимые для ответа на них;
- внимательно прочитать рекомендованную литературу;
- составить краткие конспекты ответов (планы ответов).

## **Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины**

Подготовка к практическому занятию включает выполнение всех видов заданий, рекомендованных к каждому занятию, т. е. задания выполняются еще до занятия по соответствующей теме.

В ходе практических занятий необходимо вести конспектирование учебного материала, обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

Необходимо задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций. Целесообразно дорабатывать свой конспект, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой.

Практические занятия позволяют развивать у студентов творческое теоретическое мышление, умение самостоятельно изучать литературу, анализировать практику; учат четко формулировать мысль, вести дискуссию, то есть имеют исключительно важное значение в развитии самостоятельного мышления.

Самостоятельная работа студента является основным средством овладения учебным материалом во время, свободное от обязательных учебных занятий. Самостоятельная работа студента над усвоением учебного материала по учебной дисциплине может выполняться в библиотеке университета, учебных кабинетах, компьютерных классах, а также в домашних условиях. Содержание самостоятельной работы студента определяется учебной программой дисциплины, методическими материалами, заданиями и указаниями преподавателя. Можно дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы.

Самостоятельная работа может осуществляться в аудиторной и внеаудиторной формах. Самостоятельная работа в аудиторное время может включать:

- конспектирование (составление тезисов) тем;
- выполнение контрольных работ;

- выполнение упражнений;
- работу со справочной и методической литературой;
- выступления с докладами, сообщениями на практических занятиях;
- участие в оперативном (текущем) опросе по отдельным темам изучаемой дисциплины;
- участие в беседах, деловых (ролевых) играх, дискуссиях, круглых столах, конференциях;
- участие в тестировании и др.

Самостоятельная работа во внеаудиторное время может состоять из:

- повторение пройденного материала;
- подготовки к практическим занятиям;
- изучения учебной и научной литературы;
- решения задач, выданных на практических занятиях;
- подготовки к контрольным работам, тестированию и т. д.;
- подготовки к занятиям устных докладов (сообщений);
- подготовки рефератов, эссе и иных индивидуальных письменных работ по заданию преподавателя;
- выделение наиболее сложных и проблемных вопросов по изучаемой теме, получение разъяснений и рекомендаций по данным вопросам с преподавателями кафедры на их еженедельных консультациях.
- проведение самоконтроля путем ответов на вопросы текущего контроля знаний, решения представленных в учебно-методических материалах кафедры задач, тестов, написания рефератов и эссе по отдельным вопросам изучаемой темы.

## **8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНЫХ ИСТОЧНИКОВ**

## 8.1. Основная учебная литература

1. Учебник испанского языка. Практический курс. Начальный этап. Книга 1 с CD. Е.И. Родригес-Данилевская, А.И. Патрушев, И.Л. Степунина. – М.: Книжный дом Университет, 2018. – 412 с.
2. 2000 слов испанского языка. Техника запоминания. П. Литвинов: учебное пособие. – М.: Айрис-Пресс, 2019. – 176 с.
3. История испанского языка. 4-е издание. В.П. Григорьев. – М.: URSS, 2020. – 176 с.
4. Учебник испанского языка. 4-е издание. А.В. Чичин. – М.: «Московский лицей», 2019 – 416 с.
5. España en vivo. Курс современного испанского языка. С ключами и CD. 3-издание. Г. Нуждин, П. М. Лора-Тамайо, К. М. Эстремера. – М.: Айрис Пресс, 2018. – 368 с.
6. Уроки разговора на испанском языке. Издание 3-е. А.В. Кошелева. – СПб.: КАРО, 2019. – 288 с.
7. Сомова, И. Ю. Практический курс испанского языка (А1–А2) : учебное пособие : [16+] / И. Ю. Сомова ; Институт мировых цивилизаций, Библиотека научных школ НАНО ВО «ИМЦ». – Москва : Издательский дом «ИМЦ», 2020. – 216 с.: схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=622035>
8. Корман, Е. А. Стилистика испанского языка: курс лекций и задания для практических занятий : учебное пособие : [16+] / Е. А. Корман ; Южный федеральный университет. – Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2020. – 147 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612218>

## 8.2. Дополнительная учебная литература

1. Немировская, А. Д. Испанский язык: практикум с упражнениями на индивидуальные глаголы настоящего времени. Уровень А1—А1 : учебное пособие : [16+] / А. Д. Немировская ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. – Москва : Дело, 2020. – 98 с. : схем., табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612548>
2. Кальес Гальофре, А. Разговорный испанский в диалогах : [16+] / А. Кальес Гальофре, О. П. Панайотти. – Санкт-Петербург : КАРО, 2020. – 158 с. : ил.

- (Испанский язык для всех). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610759>
3. Кузнецова, Л. П. Практикум по грамматике испанского языка: изъявительное наклонение : учебное пособие : [12+] / Л. П. Кузнецова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2019. – 288 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=610846>
  4. Ронина, Е. А. Lee, aprende y habla: тексты, упражнения и творческие задания по испанскому языку : практикум : [16+] / Е. А. Ронина, О. А. Иванова. – Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского (ОмГУ), 2019. – 139 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614070>
  5. Воинова, О. З. Испанский язык: тетрадь упражнений и текстов по грамматике. Уровень А1–А2. El Presente, Pretérito Perfecto Compuesto, Futuro Simple, Futuro Compuesto, Pretérito Imperfeto De Indicativo : учебное пособие : [16+] / О. З. Воинова ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. – Москва : Дело, 2019. – 116 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612631>

### **8.3. Иные источники**

1. Легкое чтение на испанском языке. Анекдоты и шутки. Начальный уровень. – М.: Восток-Запад, 2018. – 192 с.

## **9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ**

### **9.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. [http:// www.biblioteka.ru](http://www.biblioteka.ru) – интернет-библиотека.
2. [www.languages-study.com/espanol.html](http://www.languages-study.com/espanol.html)

### **9.2. Программное обеспечение**

Не используется.

### **9.3. Современные профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

1. Портал «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»

<http://window.edu.ru>).

#### **9.4. Материально-техническая база**

- лекционные аудитории и аудитории для проведения занятий семинарского типа, оснащенные мультимедийным оборудованием (проекторы, экраны, плазменные панели), обеспечивающие реализацию программы;
- по всему лекционному материалу имеются наборы слайдов в виде презентаций;
- другие материально-технические ресурсы.